











## Multi-variable indicators

Indicadores Tipo 4 según ISO 11140-1:2014

## Results Reference Guide

<p>Turns to  or lighter</p>	←		<b>Unprocessed</b>
<p>Turns to  or lighter</p>	←		<b>Failures</b>
<p>Turns to  or lighter</p>	←		<p>One or more sterilization parameters were not achieved. The materials cannot be considered sterile and must be processed again. The main failure causes are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inadequate cycle duration</li> <li>• Inadequate cycle selection</li> <li>• Overloading / incorrect loading of the sterilizer</li> <li>• Improper sterilization agent concentration</li> <li>• Sterilizer malfunction</li> <li>• Blocking indicator with large metal mass</li> </ul>
<p>Turns to  or lighter</p>	←		<b>Processed and Satisfactory</b>
<p>Turns to  or lighter</p>	←		

Producto Autorizado por ANMAT PM 1614-4

Uso exclusivo para profesionales e Instituciones Sanitarias.



**ATTENTION:** If your chemical indicator has this logo printed on it, it means that your product is compatible with exclusive **Trazanto** Automatic Quality Control and Traceability System for cleaning, disinfection and sterilization processes. This System interprets the indicator's results in an accurate and automatic manner, and stores all the process data through *Bionova*® Software. Use **Trazanto** scanner to interpret the results (see instructions for use in the manual of the device).

## Descripción del producto

Los Indicadores Multi-variable Chemdye® CD40 han sido diseñados para reaccionar en procesos de esterilización por Plasma o Vapor de Peróxido de Hidrógeno en el interior de las cargas, asegurando un adecuado control en la eficacia de los procesos de esterilización. La tinta púrpura fue desarrollada para virar al verde cuando el proceso de esterilización alcanza los valores indicados de las variables críticas de proceso. Los indicadores multi-variable permiten evidenciar rápidamente si se han alcanzado los parámetros críticos del proceso de esterilización para los cuales han sido diseñados.

## Características

Tira impresa con tinta indicadora de 105 x 18 mm.  
Indicadores 100% libres de metales pesados tóxicos.



## Indicaciones de uso

Utilice los Indicadores Multi-variable Chemdye® CD40 para monitorear ciclos de esterilización por Plasma o Vapor de Peróxido de Hidrógeno.  
Condición: 6 minutos, 50 °C, 2,3 mg/l H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

## Precauciones

No utilizar los Indicadores Multi-variable Chemdye® CD40 para control de ciclos de esterilización por Vapor, Óxido de Etileno u otros métodos de esterilización distintos al Peróxido de Hidrógeno.

## Instrucciones de uso

- Coloque un Indicador Multi-variable Chemdye® CD40 dentro de cada paquete, bolsa o bandeja que vaya a ser esterilizado por Peróxido de Hidrógeno.
- En recipientes rígidos coloque un indicador en cada rincón, o por lo menos en dos rincones opuestos o en diagonal, para asegurarse que el agente esterilizante ha llegado a las áreas más inaccesibles.
- Después de terminado el proceso, analice los resultados. El indicador debe cambiar al color de referencia para considerar que se alcanzaron las condiciones indicadas.

## Almacenamiento y caducidad del producto

- Mantener los indicadores en lugares secos, al abrigo de la luz y a una temperatura entre 10-30 °C, humedad relativa entre 30-80 %.
- No mojar. No almacenar cerca de agentes esterilizantes.
- Los indicadores tienen una fecha de caducidad de 5 años desde la fecha de fabricación cuando se almacenan en las condiciones recomendadas. Tanto la fecha de caducidad como el lote del producto, están especificados en la etiqueta del paquete y en cada unidad de producto. No utilizar los indicadores después de su fecha de vencimiento.
- Después de su utilización, el indicador no cambiará en 1 año si se almacena con humedad relativa y temperatura previamente indicadas.

## Tratamiento de los residuos

Descartar los indicadores químicos después del uso de acuerdo a las regulaciones sanitarias de su país.

**NOTE:** Reference colors exhibited in printed prospects as well as those displayed in our website and soft copies of other documents, do not necessarily represent the real color as shown in the actual indicators.

## Multi-variable Indicators

For Plasma or Vaporized Hydrogen Peroxide sterilization

EN

## Indicadores Multiparametricos

Para esterilização por Plasma ou Vapor de Peróxido de Hidrogênio


PT

Type 4 Indicators according to ISO 11140-1:2014

### Product description

Chemdye® CD40 Multi-variable Indicators have been designed to react to Plasma or Vaporized Hydrogen Peroxide sterilization processes within loads, ensuring an adequate control of the effectiveness of sterilization processes. Purple ink was developed to change to green when the process reaches the stated values of the critical process variables. Multi-variable indicators allow to rapidly detect whether the critical parameters of the sterilization process for which they have been designed to respond have been reached.

### Characteristics

Chemical strips (105 x 18 mm) printed with indicator ink.  Metals free

### Indications for use

Use Chemdye® CD40 Multi-variable Indicators for monitoring Plasma or Vaporized Hydrogen Peroxide sterilization processes.

Conditions: 6 minutes, 50 °C, 2,3 mg/l H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

### Precautions

Do not expose Chemdye® CD40 Multi-variable Indicators to Steam, Ethylene Oxide or any sterilization process other than Plasma or Vaporized Hydrogen Peroxide.

### Instructions for use

- Place a Chemdye® CD40 Multi-variable Indicator within each package, bag or tray that will be sterilized by Plasma or Vaporized Hydrogen Peroxide.
- In rigid containers place the indicator in every corner, or at least two diagonally opposite corners, to ensure that the sterilization agent has reached the most inaccessible areas.
- After completing the process, analyze results. The indicator must turn to the reference color for considering that the indicated conditions were met.

### Storage and shelf life

- Indicators should be stored in a dry place, protected from light at temperatures between 10-30 °C, 30-80 % relative humidity. Do not wet. Do not store close to sterilizing agents.
- Indicators have an expiration date of 5 years from the date of manufacture when stored under recommended conditions. Both the expiration date and batch number of the product are specified on the package label and in each unit of the product. Do not use indicators after their expiration date.
- After use, the indicator will not change within 1 year when stored at previously indicated conditions.

### Disposal

Discard chemical indicators after use according to your country's healthcare and safety regulations.

Indicadores do tipo 4 de acordo com a norma ISO 11140-1:2014

### Descrição do Produto

Os indicadores multiparametricos Chemdye® CD40 foram projetados para reagir aos processos de esterilização por Plasma ou Vapor de Peróxido de Hidrogênio, garantindo um controle adequado da eficácia dos processos de esterilização. A tinta roxa foi desenvolvida para mudar para verde quando o processo atinge os valores declarados das variáveis críticas do processo.

Os indicadores multiparametricos permitem detectar rapidamente se os parâmetros do processo de esterilização para o qual foram projetados para responder foram atingidos.

### Características

Tiras (105 x 18 mm) impressas com tinta indicadora.  Metals free

### Indicações de uso

Use os indicadores multiparametricos Chemdye® CD40 para monitorar processos de esterilização por Plasma ou Vapor de Peróxido de Hidrogênio.

Condições: 6 minutos a 50 °C, 2,3 mg / l H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

### Precauções

Não exponha os indicadores multiparametricos Chemdye® CD40 a esterilizações à Vapor, Óxido de Etileno ou qualquer processo de esterilização que não seja Plasma ou Vapor de Peróxido de hidrogênio.

### Instruções de uso

- Coloque um indicador multiparametrico Chemdye® CD40 dentro de cada embalagem, envelope ou bandeja que será esterilizada por Plasma ou Vapor de Peróxido de hidrogênio.
- Em recipientes rígidos, coloque o indicador em todos os cantos, ou pelo menos cantos opostos na diagonal, para garantir que o agente de esterilização atingiu as áreas mais inacessíveis.
- Depois de concluir o processo, analise os resultados. O indicador deve virar para a cor de referência para considerar que as condições indicadas foram atendidas.

### Armazenamento e prazo de validade

- Os indicadores devem ser armazenados em local seco, protegido da luz em temperaturas entre 10-30 °C, 30-80% de umidade relativa. Não molhe. Não armazene perto de agentes esterilizantes.
- Os indicadores têm uma data de validade de 5 anos a partir da data de fabricação quando armazenado nas condições recomendadas. Tanto a data de validade e número de lote do produto são especificadas no rótulo da embalagem e em cada unidade do produto. Não use os indicadores após a data de vencimento.
- Após o uso, o indicador não mudará dentro de 1 ano quando armazenado em condições previamente indicadas.

### Disposição

Elimine os indicadores químicos após o uso de acordo com as legislações sanitárias de saúde do seu país e regulamentos de segurança.